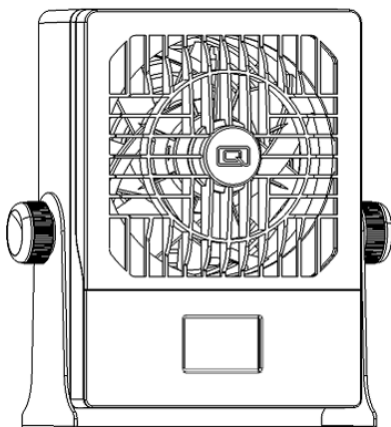


 **GEBRUIKSAANWIJZING**
 **ISTRUZIONI PER L'USO** **INSTRUCCIONES DE USO**
 **MODE D'EMPLOI**

QUTED1

Luft Ionisator

Static Eliminator

Statische Eliminator

Eliminador de estática

Eliminatore statico

Éliminateur d'électricité statique



Bräunlich GmbH

Am Heideberg 26

D-06886 Lutherstadt Wittenberg

☎ +49 (0) 3491/6181-0

☎ +49 (0) 3491/6181-18

@ info@quick-tools.de

🌐 www.quick-tools.de



GEBRUIKSAANWIJZING

ISTRUZIONI PER L'USO



INSTRUCCIONES DE USO

MODE D'EMPLOI

Inhaltsverzeichnis

1.	Deutsch	1
1.1.	Sicherheitshinweise	1
1.2.	Einsatzbereich	2
1.3.	Eigenschaften	3
1.4.	Technischen Daten	3
1.5.	Statische Eliminierung	3
1.6.	Funktionsbeschreibung	4
1.7.	Menü	6
1.8.	Wartung	9
2.	English	1
2.1.	Safety Instruction	1
2.2.	Areas of application	2
2.3.	Properties	3
2.4.	Technical Data	3
2.5.	Static Elimination Time Test	3
2.6.	Functional description	4
2.7.	Menu	6
2.8.	Maintenance	9
3.	Nederlands	1
3.1.	Veiligheidsinstructies	1
3.2.	Toepassingsgebieden	2
3.3.	Eigenschappen	3
3.4.	Technische gegevens	3
3.5.	Statische opheffing	3
3.6.	Functionele beschrijving	4
3.7.	Menu	6

	GEBRUIKSAANWIJZING		INSTRUCCIONES DE USO
	ISTRUZIONI PER L'USO		MODE D'EMPLOI

2.9.	Onderhoud	9
4.	Español	1
4.1.	Instrucciones de seguridad	1
4.2.	Aplicaciones	2
4.3.	Propiedades	2
4.4.	Datos técnicos	3
4.5.	Eliminación estática	3
4.6.	Descripción	3
4.7.	Menú	5
4.8.	Mantenimiento	8
5.	Italiano	1
5.1.	Istruzioni per la sicurezza	1
5.2.	Applicazioni	2
5.3.	Proprietà	3
5.4.	Dati tecnici	3
5.5.	Eliminazione statica	3
5.6.	Descrizione	4
5.7.	Menù	6
5.8.	Manutenzione	9
6.	Francés	1
6.1.	Instrucciones de seguridad	1
6.2.	Applications	2
6.3.	Propertiés	3
6.4.	Caractéristiques techniques	3
6.5.	Élimination de l'électricité statique	3
6.6.	Description	4
6.7.	Menu	6
6.8.	Entretien	9

1. Deutsch

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF EINES QUICK IONISATORS.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese an einem sicheren und für alle Anwender leicht zugänglichen Ort auf.

1.1. Sicherheitshinweise

Die Begriffe „**WARNUNG**“, „**ACHTUNG**“ und „**HINWEIS**“ in dieser Bedienungsanleitung haben folgende Bedeutung:

 **WARNUNG:** Eine Nichtbeachtung kann möglicherweise zu schweren Unfällen, Bränden und Verletzungen führen. Diese sind zwingend einzuhalten!

 **ACHTUNG:** Dessen Nichtbeachtung kann möglicherweise zur Verletzung des Benutzers oder zu einer Beschädigung beteiligter Objekte führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Hinweise einhalten!

HINWEIS: Beschreibt einen Vorgang, der für die jeweilige Aufgabe wichtig ist.

WARNUNG

- Nutzen Sie das Gerät ausschließlich verbrauchsgemäß entsprechend dieser Anleitung und nicht für andere Anwendungen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Teile.
- Schalten Sie das Gerät aus, sobald die Arbeit beendet ist um Gefahren zu vermeiden.
- Die Ionennadeln dürfen nicht im eingeschalteten Zustand berührt werden.
- Vor dem Reinigen oder Ersetzen der Ionennadeln müssen diese entladen werden.
- Führen Sie keine Gegenstände durch das Ansaug- oder Austrittsgitter ein.
- Tägliche Prüfung und Wartung durchführen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in brennbaren oder explosiven Atmosphären.

ACHTUNG

Maßnahmen für eine sichere Arbeitsumgebung:

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Gerätes.
- Die Benutzung des Gerätes von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit Beeinträchtigung ist möglich, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden.
- Netzanschlussleitungen dürfen nicht mit scharfen Kanten, Hitze oder Ölen in Verbindung kommen. Beschädigte Anschlussleitungen müssen durch den Kundendienst ersetzt werden um mögliche Gefährdungen wie elektrische Schläge, Kurzschlüsse oder Brände zu verhindern.
- Das Gerät ist nur mit der auf dem Gerät angegebenen Nennspannung und Frequenz zu betreiben. Verwenden Sie ausschließlich mitgelieferte Schutzkontakt-Anschlussleitungen.
- Vor der Benutzung ist das Gerät auf Beschädigungen zu überprüfen. Bei festgestellten Schäden ist es auszuschalten. Kontaktieren Sie dann bitte den Kundendienst.
- Verwenden Sie ausschließlich Quick Original-Ersatzteile.
- Bei Nichtbenutzung bewahren Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Achten Sie auf jeweilige Sicherheits-, Gesundheits-, und Arbeitsschutzvorschriften.

1.2. Einsatzbereich

Das QUTED1 ist ein tragbares Tischgerät zur Erzeugung einer ausgeglichenen Ionenbalance. Über einen Gleichstromgenerator werden Nadeln mit positiven und negativen Ionen aufgeladen. Das Gebläse befördert den aufgeladenen Luftstrom zu den gewünschten Objekten um dort die Ladung zu neutralisieren. Über eine Netzwerk-Schnittstelle kann das Gerät an einen PC angeschlossen werden. Somit können bis zu 99 Geräte gleichzeitig überwacht werden. Sobald die Ionenbalance nicht mehr ausgeglichen ist wird Alarm ausgelöst.

Das Gerät kommt zum Einsatz, an Arbeitsplätzen zur Herstellung und Verarbeitung elektronischer Bauelemente, um einerseits den ESD-Schutz der Komponenten zu gewährleisten und andererseits Verschmutzung durch elektrostatisch angezogene Staubpartikel zu verhindern. Außerdem kann es eingesetzt werden, wenn statische Ladung ein Problem darstellt, z.B. Anziehen von Schmutz, Fehlausrichtung von sehr kleinen Teilen oder unerwünschtes Anhaften von Kunststofffolien.

1.3. Eigenschaften

- Modernes stabiles Kunststoffgehäuse, Luftstromwinkel ist variabel.
- Einfache Wartung und Reinigung möglich.
- Selbstreinigung des Ionenemitters ist flexible programmierbar.
- Alarmfunktion, bei Erkennung von Funktionsanomalien.
- Export und Import von Systemkonfigurationsdaten über USB.
- Netzwerkkonnektivität über Kabel und WLAN.
- Luftstrom variabel einstellbar von 0 bis 9.
- Automatischer Ionenausgleich.

1.4. Technischen Daten

Anzeige	LCD
Nennleistung	20 Watt
Betriebs-Spannung	24V
Ionen Balance	+/- 10V Entfernung 300mm
Statische Eliminierungszeit	≤ 1,2s Entfernung 300mm
Umgebungstemperatur	0-50°C, 40-60% Luftfeuchte
Hochspannung	+/- 2200V Hochfrequenz
Maximaler luftstrom	4,6m ³ /min.
Abmessungen B-H-T	186x87x200 mm
Gewicht	1,1 kg
Konformität	RoHS, CE

Technische Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1.5. Statische Eliminierung

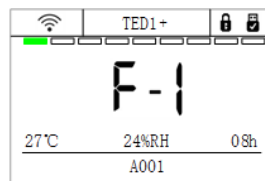
Entfernung	30cm	60cm	90cm	120cm
Positive Entladung	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Negative Entladung	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Ionen Balance	+/- 10V			

HINWEIS: Der Test wird bei einer Temperatur von $22 \pm 2^\circ\text{C}$ und $45 \pm 5\%$ relativer Luftfeuchtigkeit durchgeführt.
 Die Ionenbilanz und die rechtzeitige statische Eliminierung werden gemäß der Norm (ANSI/ESD-S20.20-2021) getestet.
 Die statische Eliminierungszeit wird gemäß der obigen Tabelle von 1000 V bis 100 V getestet.
 Die oben genannten Testdaten können aufgrund von Änderungen der Temperatur, der Luftfeuchtigkeit und der Umgebung variieren.

1.6. Funktionsbeschreibung

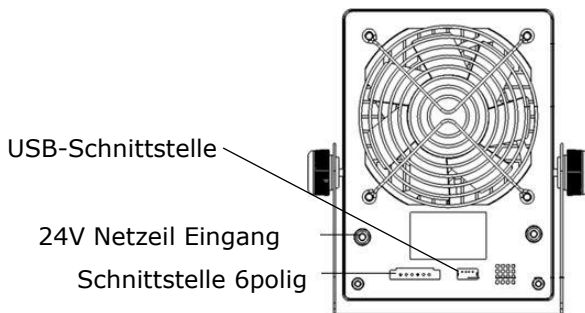
1.6.1 Tasten und Symbole

	Arbeitsmodus: Luftstrommenge Einstellmodus: Menü Seite wechseln
	EIN/AUS lange drücken
	Arbeitsmodus: kurz (Menü öffnen) / lang (Selbstreinigung) Einstellmodus: kurz (Eingabe bestätigen) / lange (EXIT)



TED1+	Model
27°C	Umgebungstemperatur
24°RH	Luftfeuchte
08h	Geplante Reinigungszeit
F-1	Luftstrommenge
A001	Netzwerkadresse
	Tasten sind verriegelt
	USB angeschlossen
	WLAN-Verbindung hergestellt, aber keine Verbindung zum Server
	Verbindung zum Server

1.6.2 Schnittstellenbeschreibung



Nr.	Funktion	Beschreibung
1	B	RS485 Verbindung über Bus B
2	A	RS485 Verbindung über Bus A
3	OUT	Alarm Ausgang Wenn das Lecksignal ausgegeben wird und der statische Eliminator abnormal ist, wird der OUT auf den negativen Pol der Stromversorgung überbrückt.
4	IN	Externer Steuereingang EIN/AUS: (1) Der Eingang ist mit dem Minuspol des Netzteils kurzgeschlossen und der statische Entladungsmechanismus funktioniert normal. (2) Der Eingang wird vom Minuspol der Stromversorgung getrennt und der statische Abscheider wird aufgehängt. Hinweis: Wenn das Gerät einen Kurzschlusssignal erkennt, schaltet es in den externen Steuerungsmodus um.
5	GND	24V Masse des Netzteils
6	VCC	24V Pluspol des Netzteils

1.6.3 Einschalten

Netzteil und Erdungsleitung anschließen.

Nach dem Einschalten erfolgt immer ein Reinigungsvorgang.

Das Gerät speichert den letzten Zustand vor dem Ausschalten und startet immer mit dieser Funktion.

Gewünschten Luftstrom einstellen.

Gewünschten Reinigungsinterwall einstellen.

Netzwerkadresse festlegen und im Netzwerk einbinden.

1.7. Menü

Zugang zum Menü: die Taste  drücken.

1.7.1 Reinigung nach dem Einschalten

1.  Drücken für ON oder OFF
2.  Drücken zum Speichern

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

1.7.2 Reinigungszeit

Nach der eingestellten Zeit (0-999 Stunden) erfolgt die Reinigung.

1.  Drücken zur Zeiteinstellung
2.  Drücken zum Speichern

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

1.7.3 Adresse

Adressauswahl: 001 - 247

1.  Drücken zur Adresseinstellung
2.  Drücken zum Speichern

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

1.7.4 Datenimport/-export

Konfigurationsdaten können exportiert oder importiert werden. USB-Stick anschließen

1.  Drücken zur Funktionsauswahl
2.  Drücken zum Speichern

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

1.7.5 Sprache

Sprachauswahl: chinesisch oder englisch

1.  Drücken zur Sprachauswahl
2.  Drücken zum Speichern

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

1.7.6 Passwort

Standardpasswort: 000

Mit den Tasten  können die ziffern 0-9 eingegeben werden. Mit  wird die Eingabe bestätigt

1. Standardpasswort bzw bisheriges Passwort eingeben und bestätigen.
2. Neues Passwort eingeben.
3.  Lange drücken um das neue Passwort zu bestätigen

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

1.7.7 WLAN-SSID

Mit den Tasten  wird die SSID des WLAN eingegeben werden. Mit  wird die Eingabe bestätigt

1. Menü **NetName** auswählen
2. SSID eingeben
3.  Lange drücken um den Namen zu speichern.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	SmartTool
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

1.7.8 WLAN-Passwort

Mit den Tasten **+/-** kann das WLAN-Passwort eingegeben werden. Mit  wird die Eingabe bestätigt.

1. Menü **NetPWD** auswählen
2. WLAN-Passwort eingeben
3.  Lange drücken um das Passwort zu speichern

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	*****
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

1.7.9 IP-Adresse

Mit den Tasten **+/-** kann die IP-Adresse eingegeben werden. Mit  wird die Eingabe bestätigt.

1. Menü **ServerIP** auswählen
2. IP-Adresse eingeben
3.  Lange drücken um die IP-Adresse zu speichern

SET	
Password	IP:
NetName	192.168.1.100
NetPWD	PORT:06011
ServerIP	
Device	

1.7.10 Geräteinformation

Im Menüpunkt **Device** werden die Geräteinformationen angezeigt.

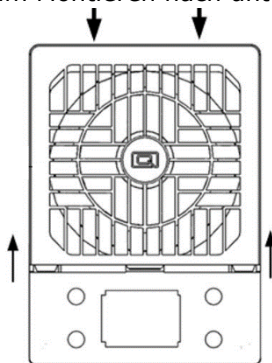
SET	
Password	VER:V1.0
NetName	MAC:
NetPWD	e8:db:84:91:0:5
ServerIP	IP:
Device	192.168.1.100

1.8. Wartung

1.8.1 Entfernung der Frontblende

Blende zum Montieren nach unten schieben.

Blende zum Entfernen nach oben schieben.



1.8.2 Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung wird empfohlen um die Funktion des Gerätes sicherzustellen.

1. Gerät ausschalten!
2. Frontblende entfernen.
3. Ionenemitter vorsichtig mit einem Wattestäbchen und Alkohol oder Isopropanol reinigen.

1.8.3 Messung der Ionenausgabe

Es wird empfohlen die Ionenausgabe mit dem **Charge Plate Monitor 432A** zu messen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Einsatz Ihres QUICK IONISATORS und sind gern an Ihren Anregungen für Verbesserungen interessiert.

Kontaktieren Sie uns auch bei auftretenden Problemen oder Fragen zu Ihrer Anwendung.

Ihr Team der Bräunlich GmbH

EU-Konformitätserklärung nach Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (Nr. 01-20)

Der Hersteller/ Inverkehrbringer

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: QUICK IONISATOR
Handelsbezeichnung: QUICK TED1
Modellbezeichnung: QUTED1

den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU - einschließlich
deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entspricht.

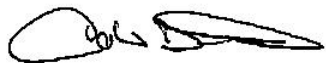
Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

„RICHTLINIE DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur
Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die
elektromagnetische Verträglichkeit“.

Folgende nationale oder internationale Normen (oder Teile/Klauseln daraus)
und Spezifikationen wurden angewandt:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Ort: Lutherstadt Wittenberg
Datum: 05.11.2025



(Unterschrift)
Tobias Bräunlich, Geschäftsführer

2. English

Thank you for purchasing a QUICK IONISATOR. Please read the operating instructions before commissioning and keep them in a safe place that is easily accessible to all users.

2.1. Safety Instruction

In this instruction manual **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTE** are defined as follows:

 **WARNING:** Failure to do so may result in serious accidents, fire and personal injury. These are mandatory!

 **CAUTION:** Failure to do so may result in injury to the user or damage to related objects. For your own safety, you should follow these instructions!

NOTE: Describes a process that is important to the task at hand.

WARNING

- Only use the appliance as intended in accordance with these instructions and not for other applications.
- Do not use the appliance near flammable parts.
- Switch off the appliance as soon as work is finished to avoid danger.
- Do not touch the ion needles when the appliance is switched on.
- Before cleaning or replacing the ion needles, they must be discharged.
- Do not insert any objects through the intake or outlet grille.
- Carry out daily inspection and maintenance.
- Do not operate the appliance in flammable or explosive atmospheres.

CAUTION

Measures for a safe working environment:

- Make sure that the device and the shelf are secure. Place the tool on the shelf when not in use.
- The use of the device by children from 8 years and persons with disabilities is possible if they are supervised and instructed for safe use.
- Power supply cables must not come into contact with sharp edges, heat or oils. Damaged connection cables must be replaced by customer service to prevent potential hazards such as electric shock, short circuits or fire.
- The device must only be operated at the rated voltage and frequency specified on the device. Use only supplied earthing contact connecting cables.
- Before use, check the device for damage and the correct fit of the soldering tip. If damage is detected, it must be switched off. Then please contact the customer service.
- Use only Quick Original replacement parts.
- When not in use, keep the device away from dust and moisture.
- Pay attention to the respective safety, health and safety regulations.

2.2. Areas of application

The QUTED1 is a portable table-top device for creating an equalised ion balance. A direct current generator charges needles with positive and negative ions. The fan transports the charged air flow to the desired objects to neutralise the charge. As soon as the ion balance is no longer equalised, an alarm is triggered. The device can be connected to a PC via a network interface. This means that up to 99 devices can be monitored simultaneously.

The device is used in workplaces where electronic components are manufactured and processed in order to ensure ESD protection of the components on the one hand and to prevent contamination from electrostatically attracted dust particles on the other. It can also be used when static charge is a problem, e.g. attraction of dirt, misalignment of very small parts or unwanted adhesion of plastic films.

2.3. Properties

- Modernes stabiles Kunststoffgehäuse, Luftstromwinkel ist variabel.
- Einfache Wartung und Reinigung möglich.
- Selbstreinigung des Ionenemitters ist flexible programmierbar.
- Alarmfunktion, bei Erkennung von Funktionsanomalien.
- Export und Import von Systemkonfigurationsdaten über USB.
- Netzwerkkonnektivität über Kabel und WLAN.
- Luftstrom variabel einstellbar von 0 bis 9.
- Automatischer Ionenausgleich.

2.4. Technical Data

Display	LCD
Power consumption	20 Watt
Operating voltage	24V
Ion Balance	+/- 10V Distance 300mm
Static elimination time	≤ 1,2s Distance 300mm
Working Environment	0-50°C, 40-60% Humidity
High voltage output	+/- 2200V High frequency
Maximum air flow	4,6m ³ /min.
Dimensions B-H-T	186x87x200 mm
Weight	1,1 kg
Conformity	RoHS, CE

Specifications and design subject above may be changed without notice.

2.5. Static Elimination Time Test

Test distance	30cm	60cm	90cm	120cm
Positive decay time	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Negative decay time	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Ion Balance	+/- 10V			

NOTE: The test was carried out at a temperature of $22 \pm 2^\circ\text{C}$ and $45 \pm 5\%$ relative humidity.

The ionic balance and static elimination are tested according to the standard (ANSI/ESD-S20.20-2021).

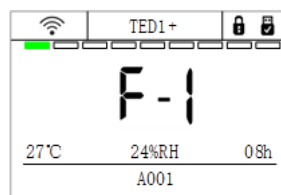
The static elimination time is tested from 1000 V to 100 V according to the table above.

The above test data may vary due to changes in temperature, humidity and environment.

2.6. Functional description

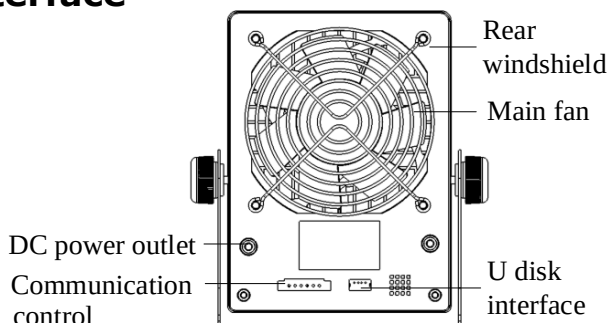
2.6.1 Buttons and symbols

	Working Mode: Airflow Quantity Setting Mode: Switch Page Menu
	ON/OFF Long press
	Working mode: short press → Menu Long press → self-cleaning Setting mode: short press → confirmation Long press → EXIT



TED1+	Model
27°C	Ambient temperature
24%RH	Humidity
08h	Planned cleaning time
F-1	Airflow Volume
A001	Network
	Buttons are locked
	USB connected
	Wi-Fi connection established, but no connection to the server
	Connection to the server

2.6.2 Interface



Nr.	Function	Description
1	B	RS485 connection via bus B
2	A	RS485 connection via bus A
3	OUT	Alarm Output When the leakage signal is output and the static eliminator is abnormal, the OUT is bridged to the negative pole of the power supply.
4	IN	External Control Input ON/OFF: (1) The input is shorted with the negative terminal of the power supply, and the static discharge mechanism is working normally. (2) The input is disconnected from the negative terminal of the power supply and the static precipitator is suspended. Note: When the device detects a short-circuit signal, it switches to external control mode.
5	GND	24V power supply mass
6	VCC	24V positive pole of the power supply

2.6.3 Operations

- Connect the power supply and ground cable.
- After switching on, a cleaning process always takes place.
- The device saves the last state before switching off and always starts with this function.
- Set the desired airflow.
- Set the desired cleaning interwall.
- Set the network address and integrate it into the network.

2.7. Menu

Access to the menu: press the button: 

2.7.1 Cleaning after switching on

1.  Press for ON or OFF
1.  Press to save

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

2.7.2 Cleaning time

After the set time (0-999 hours), cleaning takes place.

1.  Press to set the time
2.  Press to save

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

2.7.3 Address

Address selection: 001 - 247

1.  Press to set address
2.  Press to save

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

2.7.3 Data import/export

Configuration data can be exported or imported. Connect USB stick

1.  Press to select function
2.  Press to save

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

2.7.4 Language

Language selection: Chinese or English

1.  Press to select language
2.  Press to save

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

2.7.5 Password

Default password: 000

The keys  can be used to enter the numbers 0-9.

Confirm the entry with 

1. Enter your default password or previous password and confirm.
2. Enter a new password.
3.  Long press to confirm the new password

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

2.7.6 Network

The keys  can be used to enter the SSID. Confirm the entry with 

1. Select **NetName** menu
2. Enter SSID
3.  Long press to save the name.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	SmartTool
NetPWD	
ServerIP	
Device	

2.7.7 Wi-Fi

The keys **+/-** can be used to enter the Wi-Fi password. Press the key  confirms the entry.

1. Select **NetPWD** menu
2. Enter your Wi-Fi password
3.  Long press to save the password

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	*****
ServerIP	
Device	

2.7.8 IP-Adresse

The buttons **+/-** can be used to enter the IP address. Confirm the entry with .

1. Select **ServerIP** menu
2. Enter your IP address
3.  Long press to save the IP address

SET	
Password	IP:
NetName	192.168.1.100
NetPWD	PORT: 06011
ServerIP	
Device	

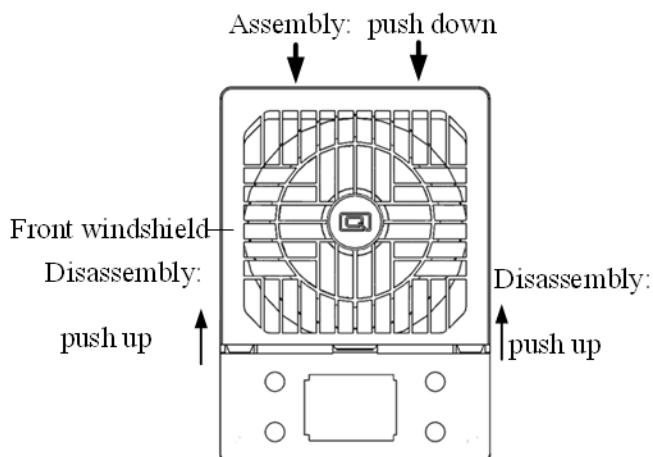
2.7.9 Device Information

The Device menu item displays the device information.

SET	
Password	VER:V1.0
NetName	MAC:
NetPWD	e8:db:84:91:0:5
ServerIP	IP:
Device	192.168.1.100

2.8. Maintenance

2.8.1 Removal of the front panel



2.8.2 Cleaning

Regular cleaning is recommended to ensure the function of the device.

1. Turn off the device!
2. Remove the front panel.
3. Carefully clean ion emitters with a cotton swab and alcohol or isopropanol.

2.8.3 Ion Output Measurement

It is recommended to measure the ion output with the **Charge Plate Monitor 432A** .

We wish you much joy and success in using your QUICK IONIZER and are happy to receive your suggestions for improvements.

You can also contact us if you have any problems or questions about your application.

Your team at Bräunlich GmbH

EU declaration of conformity according to Low-Voltage Directive 2014/35/EC (Nr. 01-20)

The manufacturer/ distributor

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

hereby declares that the following product

Product designation: QUICK IONISATOR
Trade name: Trade QUICK TED1
Model name: QUTED1

fulfills to the provisions of the Low-Voltage Directive 2014/35/EC - including the changes which applied at the time of the declaration.

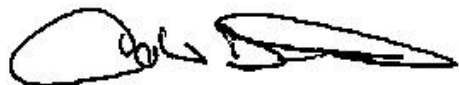
The following harmonised standards have been applied:

"DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility".

The following national or international standards (or parts/clauses of them) and specifications were applied:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Place: Lutherstadt Wittenberg
Date: 05.11.2025



(Signature)
Mr. Tobias Bräunlich, CEO

3. Nederlands

BEDANKT VOOR HET AANSCHAFFEN VAN EEN S QUICK IONIZER. Lees voor ingebruikname de gebruiksaanwijzing en bewaar deze op een veilige plaats die gemakkelijk toegankelijk is voor alle gebruikers.

3.1. Veiligheidsinstructies

De termen "**WAARSCHUWING**", "**GEVAAR**" en "**OPMERKING**" in deze gebruiksaanwijzing hebben de volgende betekenis:

WAARSCHUWING: Het niet in acht nemen hiervan kan leiden tot ernstige ongevallen, brand en verwondingen. Deze moeten in acht worden genomen!

GEVAAR: Het niet in acht nemen van deze instructies kan leiden tot letsel voor de gebruiker of schade aan de betreffende objecten. Voor uw eigen veiligheid moet u deze instructies opvolgen!

OPMERKING: Beschrijft een proces dat belangrijk is voor de betreffende taak.

WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat alleen naar verbruik volgens deze instructies en niet voor andere toepassingen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare onderdelen.
- Schakel het apparaat uit zodra het werk is voltooid om gevaren te voorkomen.
- De ionennaalden mogen niet worden aangeraakt wanneer ze zijn ingeschakeld.
- Voordat de ionennaalden worden gereinigd of vervangen, moeten ze worden afgevoerd.
- Steek geen voorwerpen door het inlaat- of uitlaatrooster.
- Voer dagelijks testen en onderhoud uit.
- Gebruik het apparaat niet in een ontvlambare of explosieve omgeving.

GEVAAR

Maatregelen voor een veilige werkomgeving:

- Zorg ervoor dat het apparaat en het plateau stabiel staan. Plaats het apparaat op de plank als het niet in gebruik is.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een handicap, mits zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik.
- Aansluitkabels mogen niet in contact komen met scherpe randen, hitte of olie. Beschadigde aansluitkabels moeten door de klantenservice worden vervangen om mogelijke gevaren zoals elektrische schokken, kortsluiting of brand te voorkomen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de nominale spanning en frequentie die op het apparaat zijn aangegeven. Gebruik alleen de meegeleverde contactveilige aansluitkabels.
- Controleer het apparaat voor gebruik op beschadigingen en op de juiste plaatsing van het heteluchtpijpje. Schakel het apparaat uit als u schade aantreft. Neem daarna contact op met de klantenservice.
- Gebruik alleen originele Quick reserveonderdelen.
- Bewaar het apparaat buiten bereik van stof en vocht.
- Neem de relevante veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

3.2. Toepassingsgebieden

- Geschikt voor loodhoudend en loodvrij solderen.
- Automatische standby-functie, instelbaar van 0-99 minuten.
- Eenvoudige inbedrijfstelling, bediening en temperatuurregeling.
- Korte opwarmtijd (ca. 39s tot 350°C).
- ESD-bescherming.
- Digitale temperatuurweergave.
- Temperatuur is kalibreerbaar.
- Wachtwoord.
- 3 programmeerbare vaste temperaturen.
- 5 werkmodi.
- Soldeerbout met flexibele siliconen aansluitkabel van 1,2 m.

3.3. Eigenschappen

- Moderne stabiele kunststof behuizing, luchtstroomhoek is variabel.
- Eenvoudig onderhoud en reiniging mogelijk.
- De zelfreiniging van de ionenzender is flexibel programmeerbaar.
- Alarmfunctie, wanneer functionele afwijkingen worden gedetecteerd.
- Exporteer en importeer systeemconfiguratiegegevens via USB.
- Netwerkconnectiviteit via kabel en Wi-Fi.
- Luchtstroom variabel instelbaar van 0 tot 9.
- Automatische ionenbalancerings

3.4. Technische gegevens

Display	LCD
Nominaal vermogen	20 Watt
Bedrijfsspanning	24V
Ionenbalans	+/- 10V Afstand 300mm
Statische eliminatietijd	≤ 1,2s Afstand 300mm
Omgevingstemperatuur	0-50°C, 40-60% Vochtigheid
Hoge spanning	+/- 2200V Hoge frequentie
Maximale luchtstroom	4,6m ³ /min.
Afmetingen W-H-D	186x87x200 mm
Gewicht	1,1 kg
Conformiteit	RoHS, CE

Technische gegevens en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

3.5. Statische opheffing

Entfernung	30cm	60cm	90cm	120cm
Positive Entladung	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Negative Entladung	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Ionen Balance	+/- 10V			

OPMERKING:

De test werd uitgevoerd bij een temperatuur van $22 \pm 2^\circ\text{C}$ en een relatieve luchtvochtigheid van $45 \pm 5\%$.

De ionenbalans en eliminatie van statische elektriciteit worden getest volgens de norm (ANSI/ESD-S20.20-2021).

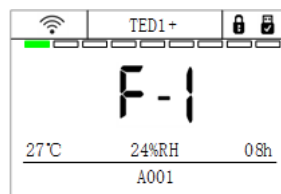
De eliminatietijd van statische elektriciteit is getest van 1000V tot 100V volgens de bovenstaande tabel.

De bovenstaande testgegevens kunnen variëren als gevolg van veranderingen in temperatuur, vochtigheid en omgeving.

3.6. Functionele beschrijving

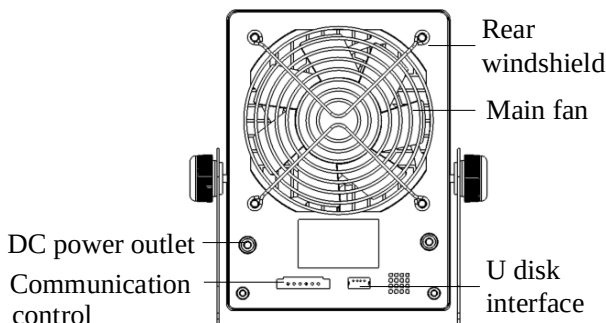
3.6.1 Knoppen en symbolen

	Werkmodus: Luchtstroom hoeveelheid Instellingsmodus: Paginamenu wisselen
	Lang indrukken AAN/UIT
	Werkmodus: druk kort op → Menu Lang indrukken → zelfreinigend Instelmodus: kort indrukken → ter bevestiging Druk lang op → EXIT



TED1+	Model
27°C	Omgevingstemperatuur
24%RH	Vochtigheid
08h	Geplande schoonmaaktijd
F-1	Luchtstroom volume
A001	Netwerk
	Knoppen zijn vergrendeld
	USB aangesloten
	Wi-Fi-verbinding tot stand gebracht, maar geen verbinding met de server
	Verbinding met de server

3.6.2 Interfaces



Nr.	Functie	Beschrijving
1	B	RS485-verbinding via bus B
2	A	RS485 verbinding via bus A
3	OUT	Alarm uitgang Als het leksignaal wordt afgegeven en de statische eliminator abnormaal is, wordt de OUT overbrugd naar de minpool van de voeding.
4	IN	Ingang externe bediening AAN/UIT: (1) De ingang is kortgesloten met de minpool van de voeding en het statische ontladingsmechanisme werkt normaal. (2) De ingang wordt losgekoppeld van de minpool van de voeding en de statische stofvanger wordt opgeschort. Opmerking: Wanneer het apparaat een kortsluitsignaal detecteert, schakelt het over naar de externe besturingsmodus.
5	GND	24V voeding massa
6	VCC	24V positieve pool van de voeding

3.6.3 Aanzetten

1. Sluit de voeding en de massakabel aan.
2. Na het inschakelen vindt er altijd een reinigingsproces plaats.
3. Het apparaat slaat de laatste toestand op voordat het wordt uitgeschakeld en start altijd met deze functie.
4. Stel de gewenste luchtstroom in.
5. Stel de gewenste reinigingstussenmuur in.
6. Stel het netwerkadres in en integreer het in het netwerk.

3.7. Menu

Toegang tot het menu: druk op de knop: 

3.7.1 Reiniging na het inschakelen

1.  Druk op voor AAN of UIT
2.  Druk op om op te slaan

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

3.7.2 Schoonmaaktijd

Na de ingestelde tijd (0-999 uur) vindt er schoongemaakt plaats.

1.  Druk op om de tijd in te stellen
2.  Druk op om op te slaan

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

3.7.3 Adres

Adres selectie: 001 - 247

1.  Druk op om het adres in te stellen
2.  Druk op om op te slaan

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

3.7.4 Importeren/exporteren van gegevens

Configuratiegegevens kunnen worden geëxporteerd of geïmporteerd. USB-stick aansluiten

1.  Druk op om de functie te selecteren
2.  Druk op om op te slaan

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

3.7.5 Taal

Taalkeuze: Chinees of Engels

1.  Druk op om de taal te selecteren
2.  Druk op om op te slaan

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

3.7.6 Wachtwoord

Standaard wachtwoord: 000

De toetsen  kunnen worden gebruikt om de cijfers 0-9 in te voeren. Bevestig de invoer met 

1. Voer uw standaardwachtwoord of vorige wachtwoord in en bevestig.
2. Voer een nieuw wachtwoord in.
3.  Lang indrukken om het nieuwe wachtwoord te bevestigen

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

3.7.7 Netwerk

De toetsen  kunnen worden gebruikt om SSID in te voeren. Bevestig de invoer met: 

1. Selecteer het **NetName**-menu
2. Voer SSID in
4.  Lang indrukken om de naam op te slaan.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	SmartTool
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

3.7.8 DRAADLOOS

De sleutels   kunnen worden gebruikt om het Wi-Fi-wachtwoord in te voeren. Druk op  om de invoer te bevestigen:

1. Selecteer het **NetPWD**-menu
2. Voer uw Wi-Fi-wachtwoord in
3.  Lang indrukken om het wachtwoord op te slaan

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	*****
ServerIP	
Device	

3.7.9 IP-adres

De knoppen   kunnen worden gebruikt om het IP-adres in te voeren. Druk op  om de invoer te bevestigen.

1. Selecteer het menu **ServerIP**
2. Voer uw IP-adres in
3.  Lang indrukken om het IP-adres op te slaan

SET	
Password	IP:
NetName	192.168.1.100
NetPWD	PORT: 06011
ServerIP	
Device	

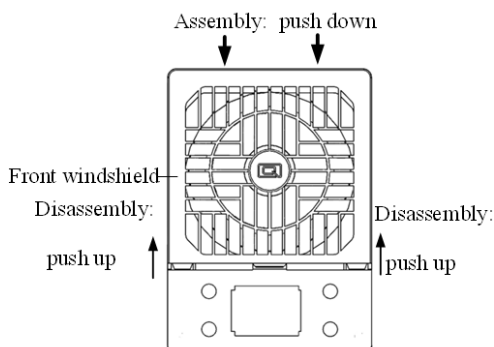
3.7.10 Informatie over het apparaat

Het menu-item **Apparaat** geeft de apparaatinformatie weer.

SET	
Password	VER:V1.0
NetName	MAC:
NetPWD	e8:db:84:91:0:5
ServerIP	IP:
Device	192.168.1.100

2.9.Onderhoud

3.8.1 Verwijdering van het frontpaneel



3.8.2 Reiniging

Regelmatige reiniging wordt aanbevolen om de werking van het apparaat te garanderen.

1. Zet het apparaat uit!
2. Verwijder het voorpaneel.
4. Reinig ionenstralers voorzichtig met een wattenstaafje en alcohol of isopropanol.

3.8.3 Meting van ionenoutput

Het wordt aanbevolen om de ionenoutput te meten met de **Charge Plate Monitor 432A** .

Wij wensen u veel plezier en succes bij het gebruik van uw QUICK IONIZER en ontvangen graag uw suggesties voor verbeteringen.

U kunt ook contact met ons opnemen als u problemen of vragen heeft over uw toepassing.

Uw team bij Bräunlich GmbH

EU-conformiteitsverklaring volgens Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG (Nr. 01-20)

De fabrikant/distributeur

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

verklaart hierbij dat het volgende product

Productaanduiding: QUICK IONISATOR
Handelsnaam: QUICK TED1
Modelnaam: QUTED1

voldoet aan de bepalingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG - met inbegrip van de wijzigingen die ten tijde van de verklaring van toepassing waren.

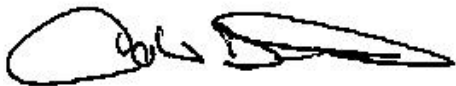
De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

"RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit".

De volgende nationale of internationale normen (of delen daarvan) en specificaties zijn toegepast:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Plaats: Lutherstadt Wittenberg
Datum: 05.11.2025



(Handtekening)
De heer Tobias Bräunlich, CEO

4. Español

GRACIAS POR COMPRAR UN S QUICK IONIZER.

Lea el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio y guárdelo en un lugar seguro y de fácil acceso para todos los usuarios.

4.1. Instrucciones de seguridad

Los términos "**ADVERTENCIA**", "**PRECAUCIÓN**" y "**NOTA**" de este manual de instrucciones tienen el siguiente significado:

ADVERTENCIA: Su inobservancia puede provocar accidentes graves, incendios y lesiones. Deben respetarse.

PRECAUCIÓN: La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones al usuario o daños a los objetos implicados. Por su propia seguridad, debe seguir estas instrucciones!

NOTA: Describe un proceso importante para la tarea correspondiente.

ADVERTENCIA

- Utilice el aparato únicamente de acuerdo con el consumo de acuerdo con estas instrucciones y no para otras aplicaciones.
- No utilice el dispositivo cerca de piezas inflamables.
- Apague el dispositivo tan pronto como termine el trabajo para evitar peligros.
- Las agujas de iones no deben tocarse cuando están encendidas.
- Antes de limpiar o reemplazar las agujas de iones, deben descargarse.
- No introduzca objetos a través de la rejilla de entrada o salida.
- Realizar pruebas y mantenimiento diarios.
- No opere el dispositivo en atmósferas inflamables o explosivas.

ATENCIÓN

Medidas para un entorno de trabajo seguro:

- Asegúrese de que el aparato y la bandeja estén estables. Coloque el aparato en la bandeja cuando no lo utilice.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas discapacitadas si están supervisados y han sido instruidos sobre su uso seguro.

- Los cables de conexión a la red no deben entrar en contacto con bordes afilados, calor o aceite. Los cables de conexión dañados deben ser sustituidos por el servicio de atención al cliente para evitar posibles peligros como descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- El aparato sólo debe utilizarse con la tensión y frecuencia nominales indicadas en el mismo. Utilice únicamente los cables de conexión con contacto de protección suministrados.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que no esté dañado y que la boquilla de aire caliente esté bien colocada. Si detecta algún daño, apáguelo. A continuación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales Quick.
- Cuando no utilice el aparato, guárdelo protegido del polvo y la humedad.
- Respete las normas pertinentes de seguridad, salud y protección laboral.

4.2. Aplicaciones

El QUTED1 es un instrumento portátil de sobremesa para generar un equilibrio iónico equilibrado. Se utiliza un generador de CC para cargar agujas con iones positivos y negativos. El soplador transporta el flujo de aire cargado a los objetos deseados para neutralizar la carga allí. Tan pronto como el equilibrio de iones ya no está equilibrado, se activa una alarma. El dispositivo se puede conectar a un PC a través de una interfaz de red. Esto significa que se pueden monitorear hasta 99 dispositivos simultáneamente.

El dispositivo se utiliza en los lugares de trabajo para la producción y el procesamiento de componentes electrónicos, por un lado, para garantizar la protección ESD de los componentes y, por otro lado, para evitar la contaminación por partículas de polvo atraídas electrostáticamente. También se puede utilizar cuando la carga estática es un problema, por ejemplo, para atraer suciedad, la desalineación de piezas muy pequeñas o la adherencia no deseada de películas de plástico.

4.3. Propiedades

- Carcasa de plástico moderna y estable, el ángulo del flujo de aire es variable.
- Fácil mantenimiento y limpieza posibles.
- La autolimpieza del emisor de iones se puede programar de forma flexible.
- Función de alarma, cuando se detectan anomalías funcionales.
- Exporte e importe datos de configuración del sistema a través de USB.
- Conectividad de red por cable y Wi-Fi.
- Caudal de aire ajustable de 0 a 9.
- Equilibrado iónico automático.

4.4. Datos técnicos

Monitor	LCD
Potencia nominal	20 Watio
Voltaje de funcionamiento	24V -
Equilibrio iónico	+/- 10V Distancia 300mm
Tiempo de eliminación estática	≤ 1,2s Distancia 300mm
Temperatura ambiente	0-50°C, 40-60% Humedad
Alta tensión	+/- 2200V Alta frecuencia
Caudal de aire máximo	4,6m ³ /min.
Dimensiones W-H-D	186x87x200 mm
Peso	1,1 kg
Conformidad	RoHS, CE

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

4.5. Eliminación estática

Distancia	30cm	60cm	90cm	120cm
Descarga positiva	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Descarga negativa	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Equilibrio iónico	+/- 10V			

NOTA:

La prueba se llevó a cabo a una temperatura de 22±2°C y 45±5% de humedad relativa.

El equilibrio iónico y la eliminación estática se prueban de acuerdo con la norma (ANSI/ESD-S20.20-2021).

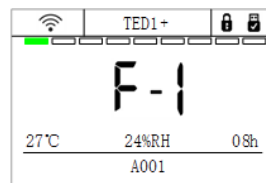
El tiempo de eliminación estática se prueba de 1000 V a 100 V de acuerdo con la tabla anterior.

Los datos de prueba anteriores pueden variar debido a los cambios en la temperatura, la humedad y el entorno.

4.6. Descripción

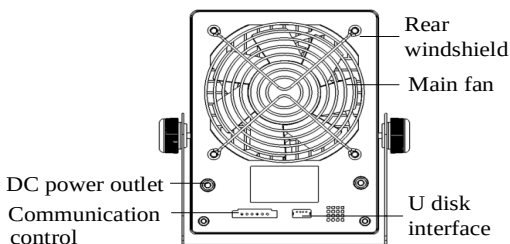
4.6.1 Botones y símbolos

+/-	Modo de trabajo: Cantidad de flujo de aire Configuración: cambiar de lado en el menú
	Pulsación prolongada de ON/OFF
	Modo de trabajo: corto (menú abierto) / largo (autolimpieza) Modo de configuración: corto (confirmar entrada) / largo (EXIT)



TED1+	Modelo
27°C	Temperatura ambiente
24%RH	Humedad
08h	Tiempo de limpieza planificado
F-1	Volumen de flujo de aire
A001	Red
	Los botones están bloqueados
	Conectado por USB
	Se ha establecido una conexión Wi-Fi, pero no hay conexión con el servidor
	Conexión al servidor

4.6.2 Interfaces



Nr.	Función	Descripción
1	B	Conexión RS485 a través del bus B
2	A	Conexión RS485 a través del bus A
3	OUT	Salida de alarma Si se emite la señal de fuga y el eliminador de estática es anormal, la OUT se conectará al polo negativo de la fuente de alimentación.
4	IN	Entrada de control externo ON/OFF: (1) La entrada está en cortocircuito con el terminal negativo de la fuente de alimentación y el mecanismo de descarga estática funciona normalmente. (2) La entrada se desconecta del terminal negativo de la fuente de alimentación y el precipitador estático se suspende. Nota: Cuando el dispositivo detecta una señal de cortocircuito, cambia al modo de control externo.
5	GND	Masa de la fuente de alimentación de 24 V
6	VCC	Polo positivo de 24 V de la fuente de alimentación

4.6.3 Prender

- Conecte la fuente de alimentación y el cable de tierra.
- Después de encenderlo, siempre se lleva a cabo un proceso de limpieza.
- El dispositivo guarda el último estado antes de apagarse y siempre se inicia con esta función.
- Establezca el flujo de aire deseado.
- Establezca la pared intermedia de limpieza deseada.
- Establezca la dirección de red e intégreala en la red.

4.7. Menú

Acceso al menú: pulse el botón: 

4.7.1 Limpieza después del encendido

1.  Presione para ON o OFF
2.  Presione para guardar

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

4.7.2 Tiempo de limpieza

Después del tiempo establecido (0-999 horas), se realiza la limpieza.

1.  Presione para configurar la hora
2.  Presione para guardar

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

4.7.3 Dirección

Selección de dirección: 001 - 247

1.  Presione para establecer la dirección
2.  Presione para guardar

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

4.7.4 Importación/exportación de datos

Los datos de configuración se pueden exportar o importar. Conecte la memoria USB

1.  Presione para seleccionar la función
2.  Presione para guardar

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

4.7.5 Idioma

Selección de idioma: chino o inglés

1.  Presione para seleccionar el idioma
2.  Presione para guardar

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

4.7.6 Contraseña

Contraseña predeterminada: 000

Las teclas  se pueden usar para ingresar los números del 0 al 9.
Confirme la entrada con: 

1. Ingrese su contraseña predeterminada o contraseña anterior y confirme.
2. Introduzca una nueva contraseña.
3.  Mantenga presionado para confirmar la nueva contraseña

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

4.7.7 SSID

Las teclas  se pueden usar para ingresar cualquier nombre. Confirme la entrada con: 

1. Seleccione el menú **NetName**
2. Introduzca un SSID
3.  Mantenga presionado para guardar el nombre.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	SmartTool
NetPWD	
ServerIP	
Device	

4.7.8 Wi-Fi

Las teclas  se pueden usar para ingresar la contraseña de Wi-Fi. La prensa confirma la entrada: 

1. Seleccione el menú **NetPWD**
2. Ingresa tu contraseña de Wi-Fi
3.  Mantenga presionado para guardar la contraseña

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	*****
ServerIP	
Device	

4.7.9 Dirección IP

Los botones  se pueden utilizar para introducir la dirección IP. La prensa confirma la entrada: 

1. Seleccione **el menú ServerIP**
2. Introduce tu dirección IP
3. Mantenga  oresionado para guardar la dirección IP

SET	
Password	IP: 192.168.1.100
NetName	PORT: 06011
NetPWD	
ServerIP	
Device	

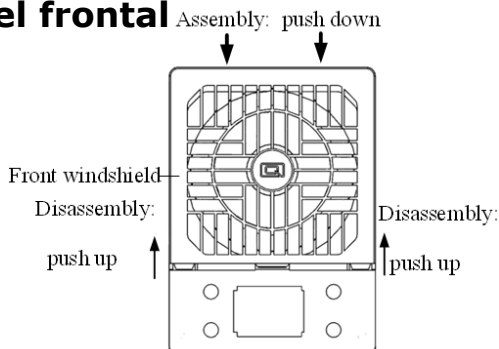
4.7.10 Información del dispositivo

El elemento de menú **Device** muestra la información del dispositivo.

SET	
Password	VER: V1.0
NetName	MAC: e8:db:84:91:0:5
NetPWD	IP: 192.168.1.100
ServerIP	
Device	

4.8. Mantenimiento

4.8.1 Extracción del panel frontal



4.8.2 Limpieza

Se recomienda una limpieza regular para garantizar el funcionamiento del dispositivo.

1. ¡Apague el dispositivo!
2. Retire el panel frontal.
3. Limpie cuidadosamente los emisores de iones con un hisopo de algodón y alcohol o isopropanol.

4.8.3 Medición de la salida de iones

Se recomienda medir la salida de iones con el **monitor de placa de carga 432A** .

Le deseamos mucha alegría y éxito en el uso de su QUICK IONIZER y estamos encantados de recibir sus sugerencias de mejora.

También puede ponerse en contacto con nosotros si tiene algún problema o pregunta sobre su solicitud.

Su equipo en Bräunlich GmbH

**Declaración de conformidad de la UE según la Directiva de Baja Tensión
2014/35/CE
(Nº 01-20)**

El fabricante/distribuidor

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

declara por la presente que el siguiente producto

Designación del producto: QUICK IONIZADOR
Nombre comercial: QUICK TED1
Nombre del modelo: QUTED1

cumple las disposiciones de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/CE, incluidos los cambios aplicables en el momento de la declaración.

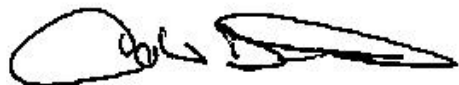
Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

"DIRECTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética".

Se aplicaron las siguientes normas (o partes/cláusulas de las mismas) y especificaciones nacionales o internacionales:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Lugar: Lutherstadt Wittenberg
Fecha: 05.11.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tobias Bräunlich', written over a horizontal line.

(Signature)
Sr. Tobias Bräunlich, Director General

5. Italiano

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UNO IONIZZATORE S QUICK.
Lea el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio y guárdelo en un lugar seguro y fácilmente accesible para todos los usuarios.

5.1. Istruzioni per la sicurezza

I termini "**AVVERTENZA**", "**ATTENZIONE**" e "**NOTA**" nel presente manuale utente hanno il seguente significato:

AVVERTENZA: La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe potenzialmente provocare gravi incidenti, incendi e lesioni. Questi devono essere rispettati!

ATTENZIONE: In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni all'utente o danni agli oggetti coinvolti. Per la tua sicurezza, dovresti seguire queste istruzioni!

NOTA: Descrive un processo importante per la rispettiva attività.

AVVERTIMENTO

- Utilizzare l'apparecchio solo in base al consumo, secondo queste istruzioni e non per altre applicazioni.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a parti infiammabili.
- Spegnere il dispositivo non appena il lavoro è terminato per evitare pericoli.
- Gli aghi ionici non devono essere toccati quando sono accesi.
- Prima di pulire o sostituire gli aghi ionici, questi devono essere scaricati.
- Non inserire oggetti attraverso la griglia di aspirazione o uscita.
- Eseguire test e manutenzione giornalieri.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere infiammabili o esplosive.

ATTENZIONE

Misure per un ambiente di lavoro sicuro:

- Assicurarsi che l'apparecchio e il vassoio siano saldamente in piedi. Posizionare l'utensile sul ripiano quando non viene utilizzato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità, a condizione che siano sorvegliati e che siano stati istruiti sull'uso sicuro.
- I cavi di collegamento alla rete non devono entrare in contatto con bordi taglienti, calore o olio. I cavi di collegamento danneggiati devono essere sostituiti dal servizio clienti per evitare possibili rischi come scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo con la tensione e la frequenza nominale indicate sull'apparecchio stesso. Utilizzare esclusivamente i cavi di collegamento dei contatti di protezione forniti in dotazione.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che non sia danneggiato e che l'ugello dell'aria calda sia correttamente inserito. Se si riscontrano danni, spegnere l'apparecchio. Contattare quindi il servizio clienti.
- Utilizzare solo ricambi originali Quick.
- Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio al riparo da polvere e umidità.
- Osservare le norme di sicurezza, salute e tutela del lavoro.

5.2. Applicazioni

Il QUTED1 è uno strumento portatile da banco per la generazione di un equilibrio ionico bilanciato. Un generatore CC viene utilizzato per caricare gli aghi con ioni positivi e negativi. Il soffiatore trasporta il flusso d'aria caricato agli oggetti desiderati per neutralizzare la carica. Non appena il bilancio ionico non è più bilanciato, viene attivato un allarme. Il dispositivo può essere collegato a un PC tramite un'interfaccia di rete. Ciò significa che è possibile monitorare fino a 99 dispositivi contemporaneamente.

Il dispositivo viene utilizzato nei luoghi di lavoro per la produzione e la lavorazione di componenti elettronici, da un lato per garantire la protezione ESD dei componenti e dall'altro per prevenire la contaminazione da particelle di polvere attratte elettrostaticamente. Può essere utilizzato anche quando la carica statica è un problema, ad esempio attirando lo sporco, disallineando parti molto piccole o aderendo indesiderata di film plastici.

5.3. Proprietá

- Moderno e stabile alloggiamento in plastica, l'angolo del flusso d'aria è variabile.
- Facile manutenzione e pulizia possibile.
- L'autopulizia dell'emettitore ionico è programmabile in modo flessibile.
- Funzione di allarme, quando vengono rilevate anomalie funzionali.
- Esporta e importa i dati di configurazione del sistema tramite USB.
- Connettività di rete via cavo e Wi-Fi.
- Flusso d'aria regolabile in modo variabile da 0 a 9.
- Bilanciamento automatico degli ioni.

5.4. Dati tecnici

Display	LCD
Potenza nominale	20 Watt
Tensione di esercizio	24V -
Equilibrio ionico	+/- 10V Distanza 300mm
Tempo di eliminazione statica	≤ 1,2s Distanza 300mm
Temperatura	0-50°C, 40-60% Umidità
Alta tensione	+/- 2200V Alta frequenza
Flusso d'aria massimo	4,6m ³ /min.
Dimensioni W-H-D	186x87x200 mm
Peso	1,1 kg
Conformità	RoHS, CE

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

5.5. Eliminazione statica

Distanza	30cm	60cm	90cm	120cm
Scarica positiva	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Scarica negativa	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Equilibrio ionico	+/- 10V			

NOTA:

Il test è stato effettuato a una temperatura di $22 \pm 2^\circ\text{C}$ e $45 \pm 5\%$ di umidità relativa.

Il bilancio ionico e l'eliminazione statica sono testati secondo lo standard (ANSI/ESD-S20.20-2021).

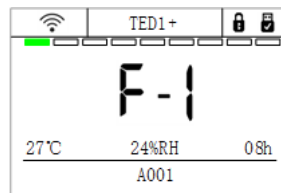
Il tempo di eliminazione statica è testato da 1000 V a 100 V secondo la tabella sopra.

I dati del test di cui sopra possono variare a causa di variazioni di temperatura, umidità e ambiente.

5.6. Descrizione

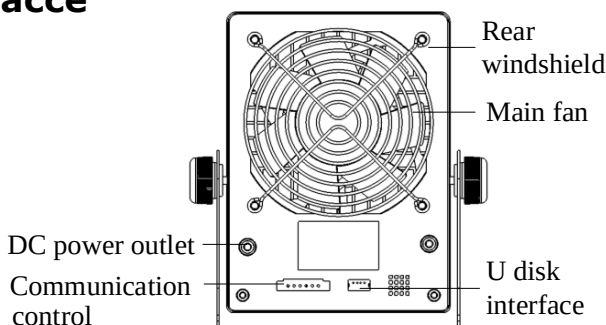
5.6.1 Pulsanti e simboli

	Modalità di lavoro: quantità di flusso d'aria Modalità di impostazione: Cambia menu pagina
	Premere a lungo ON/OFF
	Modalità di lavoro: premere brevemente → Menu Premere a lungo → autopulente Modalità di impostazione: conferma → pressione breve Premere a lungo → EXIT



TED1+	Modello
27°C	Temperatura
24%RH	Umidità
08h	Tempo di pulizia previsto
F-1	Volume del flusso d'aria
A001	Rete
	I pulsanti sono bloccati
	Connessione USB
	Connessione Wi-Fi stabilita, ma nessuna connessione al server
	Connessione al server

5.6.2 Interfacce



Nr.	Funzione	Descrizione
1	B	Connessione RS485 tramite bus B
2	A	Connessione RS485 tramite bus A
3	OUT	Uscita allarme Se il segnale di perdita viene emesso e l'eliminatore statico è anomalo, l'OUT verrà collegato a ponte al polo negativo dell'alimentatore.
4	IN	Ingresso di controllo esterno ON/OFF: (1) L'ingresso è in cortocircuito con il terminale negativo dell'alimentatore e il meccanismo di scarica statica funziona normalmente. (2) L'ingresso viene scollegato dal terminale negativo dell'alimentatore e il precipitatore statico viene sospeso. NOTA: Se il dispositivo rileva un segnale di cortocircuito, passerà alla modalità di controllo esterno.
5	GND	Massa di alimentazione 24V
6	VCC	Polo positivo 24V dell'alimentatore

5.6.3 Accendere

- Collegare l'alimentatore e il cavo di terra.
- Dopo l'accensione, avviene sempre un processo di pulizia.
- Il dispositivo salva l'ultimo stato prima dello spegnimento e si avvia sempre con questa funzione.
- Impostare il flusso d'aria desiderato.
- Impostare l'interparete di pulizia desiderata.
- Imposta l'indirizzo di rete e integrarlo nella rete.

5.7. Menú

Accesso al menù: premere il pulsante:



5.7.1 Pulizia dopo l'accensione

1.  Premere per ON o OFF
2.  Premi per salvare

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

5.7.2 Tempo di pulizia

Trascorso il tempo impostato (0-999 ore), avviene la pulizia.

1.  Premere per impostare l'ora
2.  Premi per salvare

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

5.7.3 Indirizzo

Selezione indirizzo: 001 - 247

1.  Premere per impostare l'indirizzo
2.  Premi per salvare

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

5.7.4 Importazione/esportazione dei dati

I dati di configurazione possono essere esportati o importati. Collegare la chiavetta USB

1.  Premere per selezionare la funzione
2.  Premi per salvare

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

5.7.5 Lingua

Selezione della lingua: cinese o inglese

1.  Premere per selezionare la lingua
2.  Premi per salvare

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

5.7.6 Parola d'ordine

Password predefinita: 000

I tasti  possono essere utilizzati per inserire i numeri da 0 a 9.

Confermare l'inserimento con: 

1. Inserisci la tua password predefinita o la password precedente e conferma.
2. Inserisci una nuova password.
4.  Lungo drücken um das neue Passwort zu bestätigen

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

5.7.7 SSID

Le chiavi  possono essere utilizzate per inserire qualsiasi nome.

Confermare l'inserimento con: 

1. Seleziona il menu **NetName**
2. Inserisci SSID
3.  Premere a lungo per salvare il nome.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	SmartTool
NetPWD	
ServerIP	
Device	

5.7.8 Wi-Fi

I tasti  possono essere utilizzati per inserire la password Wi-Fi.
Premere per confermare l'inserimento: 

1. Seleziona il menu **NetPWD**
2. Inserisci la tua password Wi-Fi
3.  Premere a lungo per salvare la password

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	*****
ServerIP	
Device	

5.7.9 Indirizzo IP

I pulsanti  possono essere utilizzati per inserire l'indirizzo IP.
Premere per confermare l'inserimento: 

1. Seleziona il menu **ServerIP**
2. Inserisci il tuo indirizzo IP
3.  Premere a lungo per salvare l'indirizzo IP

SET	
Password	IP:
NetName	192.168.1.100
NetPWD	PORT: 06011
ServerIP	
Device	

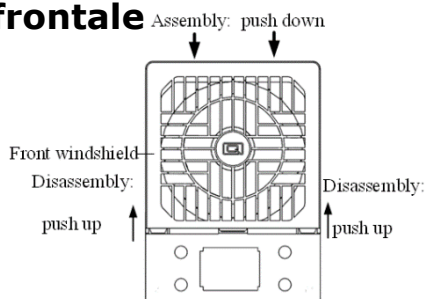
5.7.10 Informazioni sul dispositivo

La voce di menu **Device** visualizza le informazioni sul dispositivo.

SET	
Password	VER:V1.0
NetName	MAC:
NetPWD	e8:db:84:91:0:5
ServerIP	IP:
	192.168.1.100
Device	

5.8. Manutenzione

5.8.1 Rimozione del pannello frontale



5.8.2 Pulizia

Si consiglia una pulizia regolare per garantire il funzionamento del dispositivo.

1. Spegni il dispositivo!
2. Rimuovere il pannello frontale.
3. Pulire accuratamente gli emettitori di ioni con un batuffolo di cotone e alcol o isopropanolo.

5.8.3 Misurazione dell'emissione di ioni

Si consiglia di misurare l'uscita ionica con il monitor della **piastra di carica 432A**.

Vi auguriamo molta gioia e successo nell'uso del vostro QUICK IONIZER e siamo felici di ricevere i vostri suggerimenti per miglioramenti.

Puoi anche contattarci in caso di problemi o domande sulla tua domanda.

Il vostro team presso Bräunlich GmbH

**Dichiarazione di conformità UE secondo la Direttiva Bassa Tensione
2014/35/CE
(N. 01-20)**

Il produttore/distributore

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

dichiara che il seguente prodotto

Denominazione del prodotto: QUICK IONIZZATORE
Nome commerciale: QUICK TED1
Nome del modello: QUTED1

soddisfa le disposizioni della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE, comprese le modifiche in vigore al momento della dichiarazione.

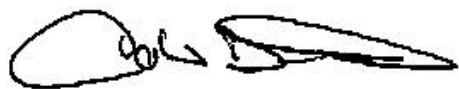
Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

"DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica".

Sono stati applicati i seguenti standard (o parti/clausole di essi) e specifiche nazionali o internazionali:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Luogo: Lutherstadt Wittenberg
Data: 05.11.2025



(Azienda)
Tobias Bräunlich, CEO

6. Français

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN S QUICK IONIZER.

Veuillez lire le mode d'emploi avant la mise en service et le conserver dans un endroit sûr et facilement accessible à tous les utilisateurs.

6.1. Instrucciones de seguridad

Les termes "**AVERTISSEMENT**", "**ATTENTION**" et "**REMARQUE**" utilisés dans ce mode d'emploi ont la signification suivante:

AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces consignes peut éventuellement entraîner des accidents graves, des incendies et des blessures. Elles doivent impérativement être respectées!

ATTENTION: Son non-respect peut éventuellement entraîner des blessures pour l'utilisateur ou endommager les objets impliqués. Pour votre propre sécurité, respectez ces consignes!

REMARQUE: Décrit une opération importante pour la tâche en question.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez l'appareil qu'en fonction de la consommation conformément à ces instructions et non pour d'autres applications.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de pièces inflammables.
- Éteignez l'appareil dès que le travail est terminé pour éviter les dangers.
- Les aiguilles ioniques ne doivent pas être touchées lorsqu'elles sont allumées.
- Avant de nettoyer ou de remplacer les aiguilles ioniques, celles-ci doivent être déchargées.
- N'insérez pas d'objets à travers la grille d'admission ou de sortie.
- Effectuer des tests et de la maintenance quotidiens.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères inflammables ou explosives.

DANGER

Mesures pour un environnement de travail sûr :

- Veillez à ce que l'outil et le support soient bien stables. Déposez l'outil sur le support lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'utilisation de l'outil par des enfants à partir de 8 ans et des personnes handicapées est possible si elles sont surveillées et ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'outil.
- Les câbles de raccordement au réseau ne doivent pas entrer en contact avec des arêtes vives, de la chaleur ou des huiles. Les câbles de raccordement endommagés doivent être remplacés par le service après-vente afin d'éviter tout risque de choc électrique, de court-circuit ou d'incendie.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la tension nominale et la fréquence indiquées sur l'appareil. Utilisez uniquement les câbles de raccordement à contact de protection fournis.
- Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et que la buse à air chaud est correctement positionnée. En cas de dommages constatés, il doit être mis hors tension. Veuillez ensuite contacter le service après-vente.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange Quick d'origine.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, conservez-le à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Respectez les consignes de sécurité, de santé et de travail.

6.2.Applications

Le QUTED1 est un instrument de paillasse portable permettant de générer un équilibre ionique équilibré. Un générateur à courant continu est utilisé pour charger les aiguilles avec des ions positifs et négatifs. Le ventilateur transporte le flux d'air chargé vers les objets souhaités pour y neutraliser la charge. Dès que la balance ionique n'est plus équilibrée, une alarme se déclenche. L'appareil peut être connecté à un PC via une interface réseau. Cela signifie que jusqu'à 99 appareils peuvent être surveillés simultanément.

L'appareil est utilisé sur les lieux de travail pour la production et le traitement de composants électroniques, d'une part pour assurer la protection ESD des composants et d'autre part pour éviter la contamination par des particules de poussière attirées par l'électricité statique. Il peut également être utilisé lorsque la charge statique est un problème, par exemple en attirant la saleté, en désalignant de très petites pièces ou en adhérant indésirablement des films plastiques.

6.3. Propriétés

- Boîtier en plastique stable moderne, l'angle de flux d'air est variable.
- Entretien et nettoyage faciles possibles.
- L'autonettoyage de l'émetteur d'ions est programmable de manière flexible.
- Fonction d'alarme, lorsque des anomalies fonctionnelles sont détectées.
- Exportez et importez les données de configuration du système via USB.
- Connectivité réseau par câble et Wi-Fi.
- Débit d'air réglable de 0 à 9.
- Équilibrage automatique des ions.

6.4. Caractéristiques techniques

Montrer	LCD
Puissance nominale	20 Watt
Tension de fonctionnement	24V -
Équilibre ionique	+/- 10V Distance 300mm
Temps d'élimination statique	≤ 1,2s Distance 300mm
Température ambiante	0-50°C, 40-60% Humidité
Haute tension	+/- 2200V Haute fréquence
Débit d'air maximal	4,6m ³ /min.
Dimensions L-H-P	186x87x200 mm
Poids	1,1 kg
Conformité	RoHS, CE

Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

6.5. Élimination de l'électricité statique

Distance	30cm	60cm	90cm	120cm
Décharge positive	1,0s	1,5s	2,0s	3,0s
Décharge négative	1,2s	2,0s	3,0s	4,0s
Équilibre ionique	+/- 10V			

REMARQUE :

L'essai a été effectué à une température de 22 ± 2 °C et à 45 ± 5 % d'humidité relative.

L'équilibre ionique et l'élimination statique sont testés conformément à la norme (ANSI/ESD-S20.20-2021).

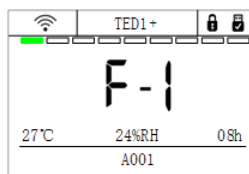
Le temps d'élimination statique est testé de 1000V à 100V selon le tableau ci-dessus.

Les données de test ci-dessus peuvent varier en raison de changements de température, d'humidité et de l'environnement.

6.6. Description

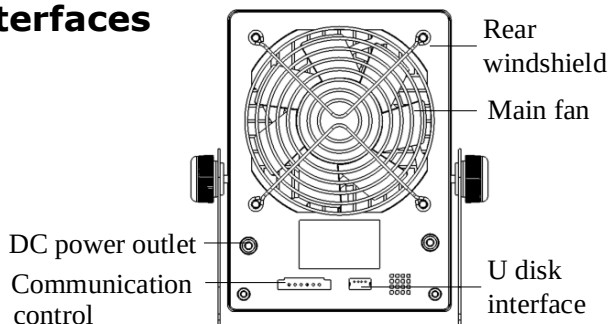
6.6.1 Boutons et symboles

	Mode de fonctionnement : quantité de flux d'air Mode de réglage : Changer de menu de page
	Appuyez longuement sur ON/OFF
	Mode de fonctionnement : appui court sur → Menu Appui long → autonettoyant Mode de réglage : confirmation d'appui court → Appuyez longuement sur → EXIT



TED1+	Modèle
27°C	Température ambiante
24°RH	Humidité
08h	Temps de nettoyage prévu
F-1	Volume du flux d'air
A001	Réseau
	Les boutons sont verrouillés
	Connecté par USB
	Connexion Wi-Fi établie, mais aucune connexion au serveur
	Connexion au serveur

6.6.2 Interfaces



Nr.	Fonction	Description
1	B	Connexion RS485 via le bus B
2	A	Connexion RS485 via le bus A
3	OUT	Sortie d'alarme Lorsque le signal de fuite est émis et que l'éliminateur d'électricité statique est anormal, l'OUT est ponté sur le pôle négatif de l'alimentation.
4	IN	Entrée de contrôle externe ON/OFF : (1) L'entrée est court-circuitée avec la borne négative de l'alimentation et le mécanisme de décharge statique fonctionne normalement. (2) L'entrée est déconnectée de la borne négative de l'alimentation et le précipitateur statique est suspendu. Remarque : Si l'appareil détecte un signal de court-circuit, il passera en mode de contrôle externe.
5	GND	Masse d'alimentation 24V
6	VCC	Pôle positif 24V de l'alimentation

6.6.3 Allumer

- Branchez l'alimentation et le câble de terre.
- Après la mise en marche, un processus de nettoyage a toujours lieu.
- L'appareil enregistre le dernier état avant de s'éteindre et démarre toujours avec cette fonction.
- Réglez le débit d'air souhaité.
- Réglez le nettoyage souhaité entre les murs.
- Définissez l'adresse réseau et intégrez-la dans le réseau.

6.7. Menu

Accès au menu : appuyez sur le bouton: 

6.7.1 Nettoyage après la mise sous tension

1.  Appuyez pour ON ou OFF
2.  Appuyez pour enregistrer

SET	
BootClean	☒ ON ☐ OFF
CleanTime	
Address	
USB File	
Language	

6.7.2 Temps de nettoyage

Après le temps défini (0-999 heures), le nettoyage a lieu.

1.  Appuyez pour régler l'heure
2.  Appuyez pour enregistrer

SET	
BootClean	
CleanTime	08h
Address	
USB File	
Language	

6.7.3 Adresse

Sélection de l'adresse : 001 - 247

1.  Appuyez pour définir l'adresse
2.  Appuyez pour enregistrer

SET	
BootClean	
CleanTime	
Address	001
USB File	
Language	

6.7.4 Importation/exportation de données

Les données de configuration peuvent être exportées ou importées. Connecter une clé USB

1.  Appuyez pour sélectionner la fonction 
2. Appuyez pour enregistrer

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ USB to MCU
Address	☐ MCU to USB
USB File	
Language	

6.7.5 Langue

Sélection de la langue : chinois ou anglais

1.  Appuyez pour sélectionner la langue 
2. Appuyez pour enregistrer

SET	
BootClean	
CleanTime	☒ 中文
Address	☐ English
USB File	
Language	

6.7.6 Mot de passe

Mot de passe par défaut : 000

Les touches  peuvent être utilisées pour entrer les chiffres de 0 à 9. Confirmez l'entrée avec 

1. Entrez votre mot de passe par défaut ou votre mot de passe précédent et confirmez.
2. Entrez un nouveau mot de passe.
3.  Appuyez longtemps pour confirmer le nouveau mot de passe

SET	
Password	
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	Old password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	New password
NetName	* * *
NetPWD	
ServerIP	
Device	

6.7.7 SSID

Les touches  peuvent être utilisées pour entrer n'importe quel nom. Confirmez l'entrée avec .

1. Sélectionnez le menu **NetName**
2. Entrez un SSID
3.  Appuyez longuement pour enregistrer le nom.

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	SmartTool
NetPWD	
ServerIP	
Device	

6.7.8 Wi-Fi

Les clés  peuvent être utilisées pour saisir le mot de passe Wi-Fi. Appuyez pour confirmer l'entrée: .

1. Sélectionnez le menu **NetPWD**
2. Entrez votre mot de passe Wi-Fi
3.  Appuyez longuement pour enregistrer le mot de passe

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	
ServerIP	
Device	

SET	
Password	
NetName	
NetPWD	*****
ServerIP	
Device	

6.7.9 IP-Adresse

Les boutons  peuvent être utilisés pour entrer l'adresse IP. Appuyez pour confirmer l'entrée. .

1. Sélectionnez le menu **ServerIP**
2. Entrez votre adresse IP
3.  Appuyez longuement pour enregistrer l'adresse IP

SET	
Password	IP:
NetName	192.168.1.100
NetPWD	PORT:06011
ServerIP	
Device	

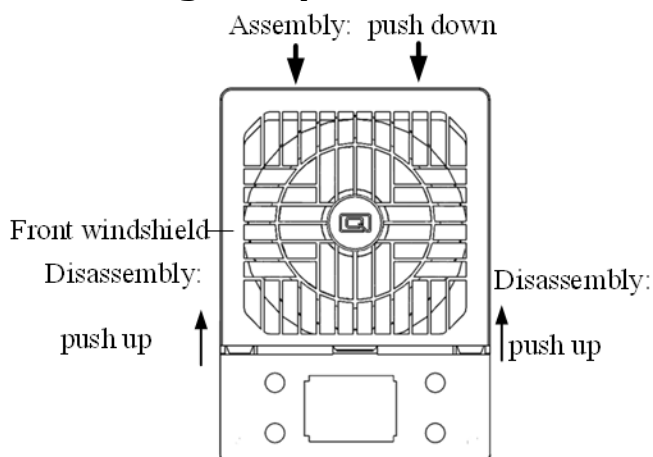
6.7.10 Informations sur l'appareil

L'élément de menu **Device** affiche les informations sur l'appareil.

SET	
Password	VER:V1.0
NetName	MAC:
NetPWD	e8:db:84:91:0:5
ServerIP	IP:
Device	192.168.1.100

6.8. Entretien

6.8.1 Démontage du panneau avant



6.8.2 Nettoyage

Un nettoyage régulier est recommandé pour assurer le fonctionnement de l'appareil.

1. Éteignez l'appareil !
2. Retirez le panneau avant.
3. Nettoyez soigneusement les émetteurs d'ions avec un coton-tige et de l'alcool ou de l'isopropanol.

6.8.3 Mesure de la sortie ionique

Il est recommandé de mesurer la sortie ionique avec le moniteur de **plaque de charge 432A** .

Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de succès dans l'utilisation de votre QUICK IONISEUR et sommes heureux de recevoir vos suggestions d'améliorations.

Vous pouvez également nous contacter si vous avez des problèmes ou des questions concernant votre application.

Votre équipe chez Bräunlich GmbH

**Declaración de conformidad de la UE según la Directiva de Baja Tensión
2014/35/CE
(Nº 01-20)**

El fabricante/distribuidor

Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
06886 Lutherstadt Wittenberg

declara por la presente que el siguiente producto

Designación del producto: QUICK IONISEUR
Nombre comercial: QUICK TED1
Nombre del modelo: QUTED1

cumple las disposiciones de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/CE, incluidos los cambios aplicables en el momento de la declaración.

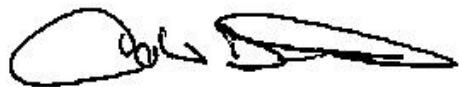
Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

"DIRECTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética".

Se aplicaron las siguientes normas (o partes/cláusulas de las mismas) y especificaciones nacionales o internacionales:

EN 60335-1:2012/A14:2019/A15:2021
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009

Lugar: Lutherstadt Wittenberg
Fecha: 05.11.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tobias Bräunlich', written over a horizontal line.

(Société)
Sr. Tobias Bräunlich, Director General

 **GEBRUIKSAANWIJZING** **ISTRUZIONI PER L'USO** **INSTRUCCIONES DE USO** **MODE D'EMPLOI****Bräunlich GmbH**

Am Heideberg 26

D-06886 Lutherstadt Wittenberg

 +49 (0) 3491/6181-0 info@quick-tools.de www.quick-tools.de

Version: 2025-11-05